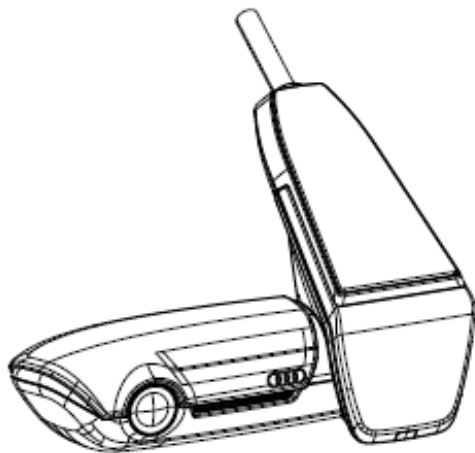


Универсальный видеорегистратор AUDI UTR (Universal Traffic Recorder)

Руководство по эксплуатации



Немецкий
Английский
Французский
Испанский
Русский
Японский
Корейский
Китайский

Версия 2.1 — 2021-11-10

Содержание

Вводная информация	3
Общая информация об устройстве	3
Указания по технике безопасности	3
Ввод в эксплуатацию	4
Обновление	4
Эксплуатация	6
Сопряжение со смартфоном	6
Настройка времени.....	7
Режимы работы.....	8
Режим езды	8
Режим парковки.....	8
Запись событий.....	8
Использование памяти	9
Включение и выключение вручную.....	9
Передняя камера	10
Задняя камера.....	11
Салонная камера	11
Стартовое меню приложения	12
Настройки	13
Режимы	14
Выходные данные	15
Техническая поддержка	15

Вводная информация




Общая информация об устройстве

При установке универсального видеорегистратора Audi Universal Traffic Recorder (AUDI UTR) необходимо использовать только оригинальные детали, поставляемые в комплекте. Подключение к автомобилю выполняется с помощью предназначенного для конкретного автомобиля жгута проводов, который не входит в базовый пакет и может быть приобретен отдельно через сервисную службу Audi или в специализированном магазине. Для надлежащей установки системы следует обратиться к официальному дилеру AUDI или в специализированную мастерскую. Установка должна быть выполнена в соответствии с оригинальным руководством по монтажу AUDI. Его можно получить в сервисной службе Audi или на сайте <https://erwin.audi.com>.

Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации перед первым вводом видеорегистратора AUDI UTR в эксплуатацию.

Обратите внимание, что допустимость использования отдельных функций, например записи, сохранения и передачи данных, регулируется законодательством о защите данных страны, в которой находится автомобиль, в Германии — Федеральным законом о защите данных.

Указания по технике безопасности

-  Переднюю камеру разрешается снимать только для технического обслуживания (очистки; подсоединения или отсоединения накопителя данных) и необходимо снова устанавливать перед началом поездки!
-  Чтобы не отвлекаться от ситуации на дороге, водителю запрещается выполнять любые действия на смартфоне, видеорегистраторе AUDI UTR и в соответствующем приложении во время вождения.
-  Перед началом поездки убедитесь, что все пассажиры согласны с ведением аудиозаписи видеорегистратором и что использование

видеорегистратора AUDI UTR не противоречит требованиям законодательства соответствующей страны или региона. Необходимо заранее узнать, разрешено ли использование видеорегистратора в вашей стране и какие существуют ограничения, касающиеся использования полученных с его помощью графических изображений и видеозаписей. Во всех случаях следует соблюдать действующее законодательство.



Компания AUDI AG не имеет доступа к данным, полученным с помощью видеорегистратора AUDI UTR, а также к приложению или данным, сохраненным на смартфоне клиента. Кроме того, данные не сохраняются в автомобиле клиента.

Соединение между смартфоном клиента и видеорегистратором AUDI UTR защищено с помощью WPA/WPA2 и может быть в любое время изменено клиентом.

Для определения местонахождения и скорости видеорегистратор AUDI UTR записывает данные GPS. Записанные данные удаляются по истечении определенного времени (см. раздел руководства по эксплуатации «Требуемый объем памяти»).

Для обеспечения вашей безопасности необходимо учитывать и соблюдать все указания по технике безопасности.

Ввод в эксплуатацию



Вставьте карту памяти (μSD) в устройство. Карту памяти разрешается вставлять только в выключенное устройство и извлекать только из выключенного устройства, в противном случае возможна утрата данных и неправильное функционирование устройства. Во избежание ошибок просим вас использовать только допущенные компанией AUDI к использованию карты памяти высочайшего качества, допускающие не менее 10 000 циклов записи со скоростью записи Class 10. Срок гарантии на μSD-карту составляет 6 месяцев.

Обновление

Изменения законодательства могут в будущем повлечь за собой изменения принципа действия видеорегистратора. В связи с этим необходимо регулярно обновлять программное обеспечение видеорегистратора.

Обновление выполняется через приложение на смартфоне или через μSD-карту.

При каждом соединении с видеорегистратором приложение проверяет доступные обновления. Для этого требуется последняя версия приложения.

Видеорегистратор можно обновить без смартфона с помощью μSD-карты.

Для этого необходимо скачать программное обеспечение по следующей ссылке:

<http://www.Service-UTR.com/Audi/UTR2.0/>

После того как загрузка файла будет завершена (расширение файла *.muf), его можно скопировать с компьютера или Mac на карту памяти, сохранив его в папке верхнего уровня.

После того как μSD-карта будет вставлена в видеорегистратор и зажигание автомобиля будет включено, процесс обновления запустится автоматически.

Примечание. Не все веб-браузеры (например, Microsoft Internet Explorer) поддерживают загрузку программного обеспечения видеорегистратора. Используйте альтернативные браузеры (например, Mozilla Firefox, Google Chrome или другие).

Эксплуатация



При включении зажигания автомобиля видеореги­стратор автоматически включается в режиме езды и записывает поездку на μSD-карту. После выключения зажигания видеореги­стратор автоматически переходит в режим парковки, в котором он контролирует состояние автомобиля с помощью радара и датчика ударов. Если к автомобилю подходит человек или на автомобиль оказывают физическое воздействие, активируется видеокамера, которая фиксирует происходящее в короткой видеозаписи. Если автомобиль остается припаркованным долгое время, то радарная система отключается, после того как израсходует заданное количество энергии. В дальнейшем контроль автомобиля осуществляется только с помощью датчика ударов (контроль радаром до 34 часов, контроль только датчиком ударов в течение последующих 40 часов при выборе настройки «Нормальный»). При выборе настройки «Только событие» автомобиль может контролироваться в режиме парковки на протяжении до 20 дней.

Сопряжение со смартфоном



При сохранении базовых настроек видеореги­стратором можно пользоваться и без подключения смартфона. Звуковые сигналы сообщают об актуальном состоянии видеореги­стратора. Видеозаписи можно посмотреть в видеоплеере на компьютере (например, VLC Player), подключив μSD-карту к компьютеру или MAC.

Помимо стандартных медиапроигрывателей на вашем компьютере также можно использовать программу AUDI UTR Viewer, которая позволяет проводить дополнительный анализ данных. Программу AUDI UTR Viewer можно скачать по следующей ссылке:

<http://www.service-utr.com/Audi/Viewer/>

Чтобы использовать видеореги­стратор со смартфоном (iOS или Android), скачайте бесплатное приложение AUDI UTR из App Store (iOS) или Google Play (Android). Затем активируйте на своем телефоне Wi-Fi и подключитесь к точке доступа Wi-Fi (SSID) «AUDIUTR», чтобы выполнить сопряжение смартфона с видеореги­стратором. По умолчанию задан пароль: 1234567890.

Сразу же поменяйте пароль через приложение AUDI UTR > Настройки >

Wi-Fi >.

После изменения пароля необходимо заново подключиться к точке доступа Wi-Fi видеорежистратора UTR, используя новый пароль.

В качестве альтернативы видеорежистратор UTR также можно подключить через точку доступа Wi-Fi автомобиля.

Примечание.

Только в сочетании с навигационной и информационно-развлекательной системой Audi connect (Plus)

Соединение с точкой доступа Wi-Fi вашего автомобиля можно настроить в приложении Audi UTR в меню «Wi-Fi». Для этого необходимо выбрать пункт меню «Точка доступа Wi-Fi в автомобиле» и ввести SSID и пароль точки доступа Wi-Fi вашего автомобиля.

При первом запуске приложения необходимо выбрать регион, в котором вы используете видеорежистратор UTR, с помощью флага. Эта настройка необходима в соответствии с требованиями законодательства к функциональным настройкам видеорежистратора UTR. Вы можете в любое время изменить выбранный регион в меню «Программное обеспечение». Язык приложения определяется настройками смартфона.



В приложении для смартфона в меню «Программное обеспечение» вы найдете подробное руководство по эксплуатации с описанием отдельных функций.

Настройка времени



Видеорежистратор автоматически определяет время и дату по сигналу GPS (UTC). Изменение часового пояса, а также переключение между летним и зимним временем осуществляется путем синхронизации с часами смартфона.

Теперь ваше устройство готово к работе!

Режимы работы

Ввиду требований законодательства не все описанные в данном руководстве функции доступны в каждой стране или каждом регионе.

Режим езды

Активируется автоматически при включении зажигания. В зависимости от выбранных настроек видеозапись ведется непрерывно и сохраняется на карте памяти отдельными фрагментами или активируется только при распознавании удара (G-сенсором).

Режим парковки

Режим парковки активируется спустя примерно 1 минуту после выключения зажигания.

При регистрации удара или движения в зоне действия радарных датчиков на 20 секунд активируется видеозапись. При этом видеозаписи, сделанные после удара, сохраняются на карте памяти в папке «Событие», а видеозаписи, сделанные по сигналу радарных датчиков, — в папке «Парковка». В приложении можно задать настройки для распознавания движения и ударов и для анализа изображения.

В режиме парковки устройство контролирует собственное энергопотребление и состояние аккумулятора автомобиля и выключается по достижении предельного значения, чтобы предохранить аккумулятор от разрядки и сохранить автомобиль в готовом к эксплуатации состоянии.

Запись событий

Если G-сенсор регистрирует удар, сила которого превышает установленное значение, в папке «Событие» на карте памяти сохраняются отдельные видеофайлы. Благодаря этому записи о подобных событиях легче найти и они дольше сохраняются. При запуске записи события подается тройной звуковой сигнал.

Вы можете выбрать один из 5 уровней чувствительности G-сенсора.

Использование памяти

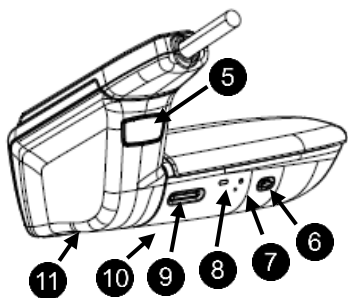
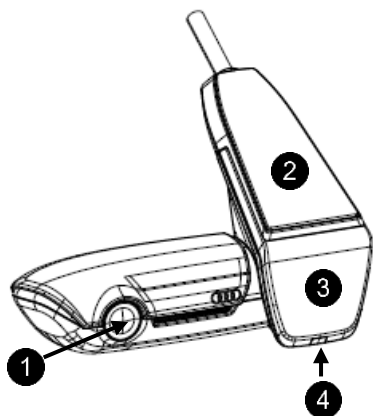
Система делит карту памяти на несколько областей для каждого режима работы (езда, парковка, событие). В каждой области самая новая запись сохраняется на месте самой старой записи. В связи с этим необходимо сделать резервную копию данных сразу после события. Вы можете загрузить данные через приложение UTR на свой смартфон или извлечь SD-карту (после выключения устройства), чтобы предотвратить перезапись файлов. Если вы редактируете содержимое SD-карты на компьютере, а затем снова используете ее с видеочамерой, SD-карта форматируется. Это значит, что все сохраненные на карте видеозаписи удаляются!

Вы можете использовать функцию «Форматирование SD» в приложении.

Включение и выключение вручную

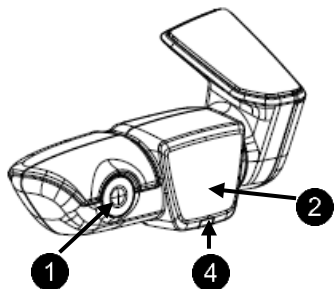
Система включается коротким нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. Для выключения следует нажать и удерживать кнопку нажатой (от 3 до 10 с).

Передняя камера

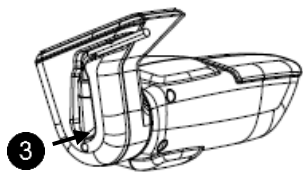


- 1 Камера, линза
- 2 GPS
- 3 Радар
- 4 Светодиод обеспечения безопасности
- 5 Кнопка для снятия камеры (сдвинуть вперед)
- 6 Кнопка питания:
 - Включение/выключение камеры
 - Включение: ≤ 3 сек.
 - Выключение: от 3 до 10 сек. (2 звуковых сигнала)
 - Включение (красный светодиод) / выключение микрофона
 - при включенном устройстве ≤ 3 сек.
 - Запуск форматирования: нажать 6 раз подряд ≤ 3 сек.
 - Заводские настройки: ≥ 20 сек. (3 звуковых сигнала)
- 7 Кнопка перезапуска
 - Перезапуск устройства
- 8 Светодиодный индикатор состояния Wi-Fi (красный — точка доступа)
- 9 Слот для карты памяти MicroSD
 - Карту следует вставлять и извлекать только при отключенном устройстве
- 10 Динамик
- 11 Микрофон

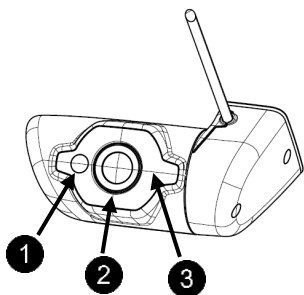
Задняя камера



- 1 Камера, линза
- 2 Радар
- 3 Разъем для соединительного кабеля
- 4 Светодиод обеспечения безопасности



Салонная камера

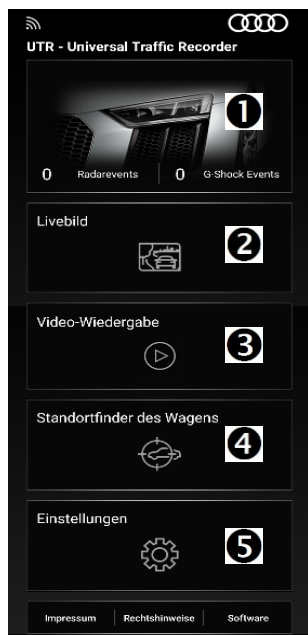


- 1 Инфракрасный светодиод
- 2 Камера, линза
- 3 Светодиодный индикатор работы

Салонную камеру можно приобрести отдельно и активировать через приложение.

Стартовое меню приложения

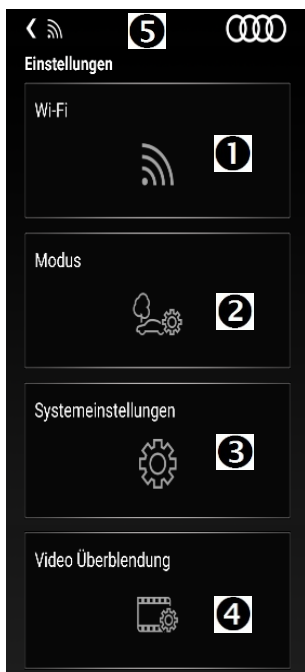
Запустите приложение и активируйте Wi-Fi. Открывается главное меню. Для управления функциями нажмите нужный значок, при выборе некоторых функций запись может прерываться.



- 1 Обзор событий во время стоянки; с момента последнего выключения зажигания
- 2 Просмотр в режиме реального времени
- 3 Видеогалерея:
Обзор сохраненных в устройстве видеозаписей; возможность просмотра (ограниченное разрешение) и скачивания (максимальное разрешение)
- 4 Поиск местонахождения автомобиля (данные передаются на ваш телефон, только если во время выключения зажигания ваш телефон был подключен к видеорегистратору)
- 5 Настройки
- 6 Выходные данные
- 7 Предупреждение
- 8 Версия программного обеспечения, возможность обновления и руководство по эксплуатации



Настройки



- 1 Изменение настроек Wi-Fi
AP: видеорегиcтpатор создает собственную сеть
Точка доступа Wi-Fi в автомобиле:
видеорегиcтpатор подключается к сети точки доступа Audi (в зависимости от комплектации автомобиля)
- 2 Переход к настройкам режимов работы
- 3 Настройки системы:
Дата, время, восстановление заводских настроек,
форматирование uSD-карты
- 4 Видеооверлей:
Здесь активируются оверлеи в видеозаписях, например
время, дата, местонахождение, скорость движения и т. д.
- 5 Подключение приложения к видеорегиcтpатору

Режимы



- 1 Режим езды (активен, когда зажигание автомобиля включено)
Нормальный: передняя и задняя камеры, 30 кадров в секунду
Гоночный: только передняя камера, 60 кадров в секунду; датчик ударов деактивирован
- 2 Режим парковки (активен, когда зажигание выключено и автомобиль припаркован)
Нормальный: радар со средним уровнем чувствительности для городских условий. Видеозапись активируется только при распознавании движения рядом с автомобилем или регистрации удара.
Только событие: видеозапись активируется только при регистрации удара.
Выкл.: контроль не осуществляется
- 3 Канал
Только передняя сторона: съемка передней камерой
Передняя и задняя сторона: съемка передней и задней камерами
- 4 Настройка чувствительности датчика ударов в режиме езды:
от 1 (низкая чувствительность) до 5 (очень высокая чувствительность); при срабатывании датчика ударов подается тройной звуковой сигнал и в папке «Событие» сохраняется видеозапись.
- 5 Настройка чувствительности датчика ударов в режиме парковки:
от 1 (низкая чувствительность) до 5 (очень высокая чувствительность)
- 6 Настройка чувствительности радарного датчика в режиме парковки (1 = минимальная зона действия; 3 = максимальная зона действия)
- 7 Сохранение настроек
- 8 Сброс настроек

Выходные данные

Все права защищены. Данное руководство по эксплуатации защищено авторским правом. Мы не несем ответственности за ошибки в тексте и сохраняем за собой право на внесение технических и внешних изменений.

Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена в любое время без предварительного уведомления. Компания AUDI оставляет за собой право на изменение и улучшение продукции, а также на внесение изменений в содержание без уведомления каких-либо физических или юридических лиц. Технические характеристики устройства, а также комплект поставки могут отличаться от приведенных здесь данных.

Техническая поддержка

Для получения актуальной информации, а также в случае возникновения вопросов по использованию видеорежистратора AUDI UTR просим вас ознакомиться с подробным руководством по эксплуатации, которое вы найдете в приложении в меню «Программное обеспечение» в виде PDF-файла (также на других языках). Кроме того, вы можете обратиться к официальному дилеру AUDI.

Технические характеристики

Item	Specification	
Operating Voltage	7~19 V	
Power Consumption	Driving Mode	~370 mA @12.8 V
	Parking Mode	LC: ~20 mA @12.8 V VLC: ~3.2 mA @12.8 V
	Off	100 µA @12.8 V
Storage Temperature	-40~+105 °C	
Operation Temperature	-40~+85 °C	
Dimension	Front Cam	131 x 84.2 x 84 mm
	Rear Cam	119.6 x 64.7 x 49.5 mm
Resolution	Front Cam	QHD (2560x1440p)
	Rear Cam	QHD (2560x1440p)
Viewing Angle	Front Cam	137° D, 114° H, 61° V
	Rear Cam	137° D, 114° H, 61° V
Video Format	H.265	
Audio Format	AAC	
Image Format	JPG	

(Пустая страница — для четного количества страниц или содержания документа на следующем языке)